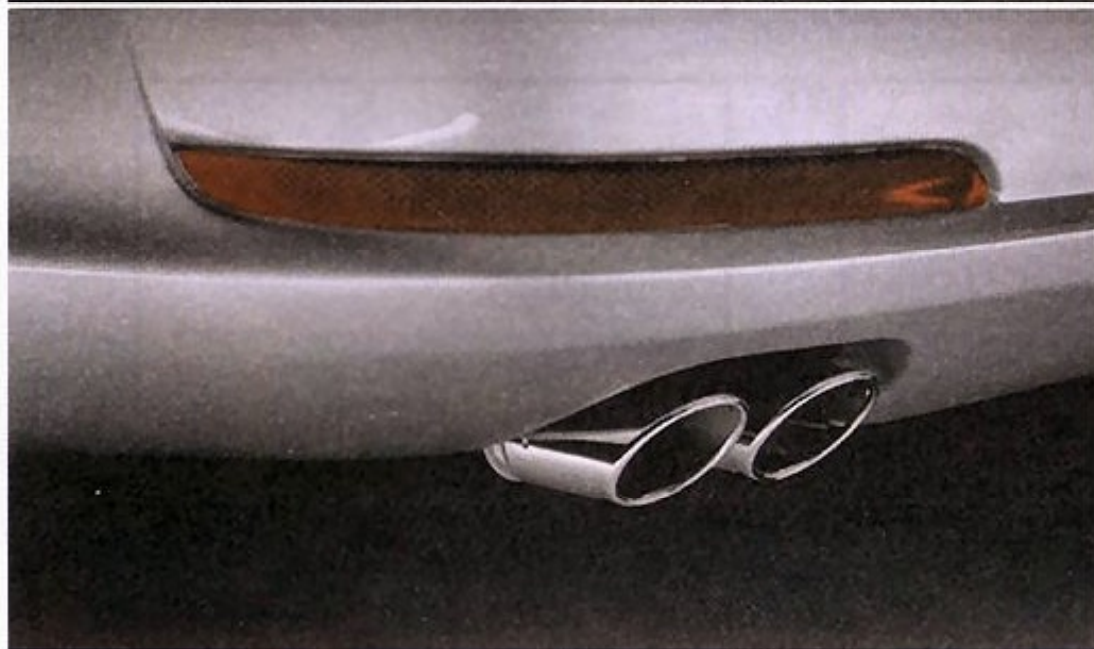


SIMPLY CLEVER



## Škoda Octavia II

Montážní návod  
Montageanleitung  
Fitting instructions  
Instrucciones de montaje  
Instructions de montage  
Istruzioni di montaggio  
Monteringsanvisning  
Montageaanwijzing  
Instrukcja montażowa  
Montážny návod

### Koncovka výfuku Auspuffendrohr Exhaust tailpipe

Objednací číslo/ Bestellnummer/ Order Number

**FDC 610 001, FDC 610 002**  
**FDC 610 003, FDC 610 004**

Škoda Originální příslušenství  
Škoda Original Zubehör  
Škoda Genuine Accessories

# AUSPUFFENDROHR

## Hinweis

Das Teil "Auspuffendrohr", Bestell-Nr. ŠKODA - FDC 610 001 - 004 ist **nur zum fachgerechten Einbau bei den Vertragspartnern Škoda Auto** bestimmt. Der Einbau erfordert den Einsatz von Spezialwerkzeug, Reparaturleitfäden, und deshalb darf nicht das Teil "Auspuffendrohr" dem Endnutzer im nichteingebauten Zustand verkauft werden.

**Das Auspuffendrohr ist für die Fahrzeuge Škoda Octavia II mit angebauten Tuning-Teilen - FAA 610 001 (Spoiler am Stoßfänger vorn) und FAA 610 002 (Spoiler am Stoßfänger hinten) bestimmt.**

Endrohr Bestell.-Nr. FDC 610 001	für Fahrzeuge mit dem Motor 1,9 TDi, 2,0 FSi
Endrohr Bestell.-Nr. FDC 610 002	für Fahrzeuge mit dem Motor 2,0 TDi
Endrohr Bestell.-Nr. FDC 610 003	für Fahrzeuge mit dem Motor 1,4 i, 1,6 i
Endrohr Bestell.-Nr. FDC 610 004	für Fahrzeuge mit dem Motor 1,6 FSi

**Abbildungen mit Index "a" gelten für Einbau der Endrohre FDC 610 001, 002.**

**Abbildungen mit Index "b" gelten für Einbau der Endrohre FDC 610 003, 004.**

## Wichtig

Bei Einbau des Auspuffendrohrs ist das bestehende Teil von Abgaskrümmer abzuschneiden und das Endrohr anschweißen (Schutzgasschweißen CO<sub>2</sub>).

### Achtung!

Nach dem durchgeführten Arbeitsgang, wo zum Abgas-Schalldämpfer das eigene Endrohr angeschweißt wird, darf nicht auf die Tatsache vergessen werden, dass ein Rohr der Wandstärke nur von 1 mm angeschweißt wird! Aus Sicherheitsgründen darf das Rohr nicht durchgebrannt werden!

Die Sicherheitsvorschriften sind konsequent zu beachten. Die oben angeführten Arbeitsvorgänge werden in der Nähe des Kraftstofftanks durchgeführt! Beim Arbeitsgang Schweißen muss die Batterie des Fahrzeuges abgeklemmt sein!

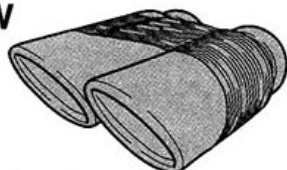
Der Fahrzeughändler Škoda übernimmt beim Ausführen dieser Arbeitsvorgänge sämtliche Qualitätsgewährleistungen.



1a

**FDC 610 001** (ø 50 mm)

1,9 TDi/ 74 kW  
2,0 FSi/ 110 kW



**FDC 610 002** (ø 55 mm)

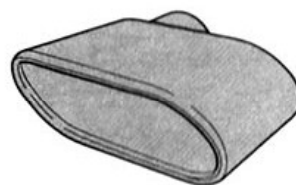
2,0 TDi/ 103 kW



1b

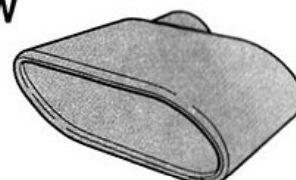
**FDC 610 003** (ø 50 mm)

1,4i / 55 kW  
1,6i / 75 kW

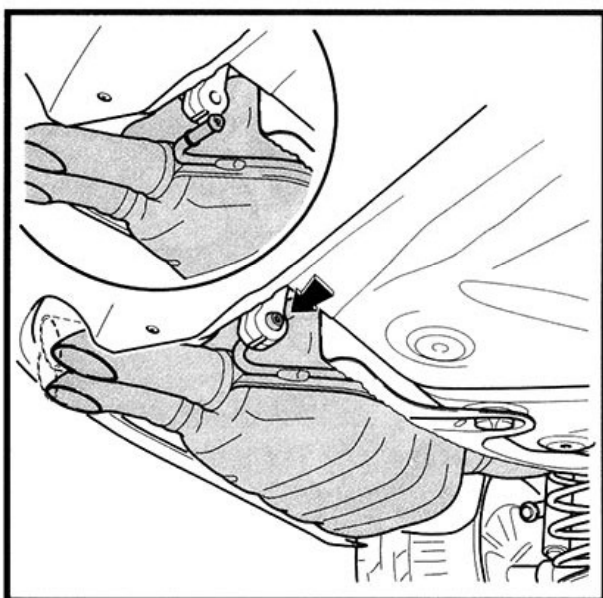


**FDC 610 004** (ø 55 mm)

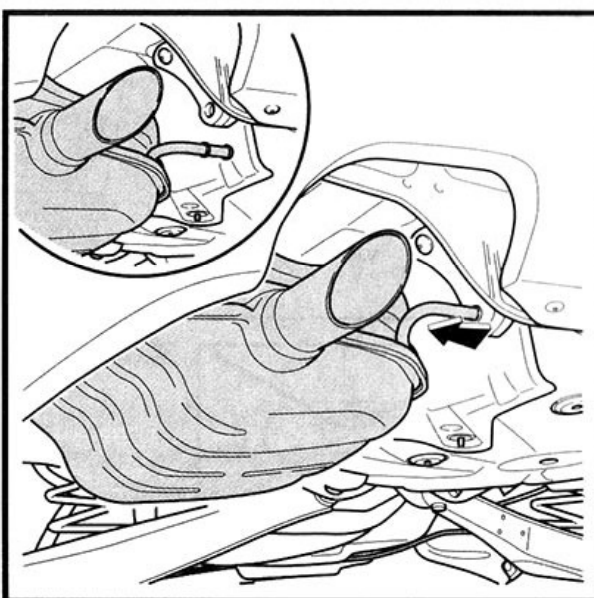
1,6 FSi/ 85 kW



2a



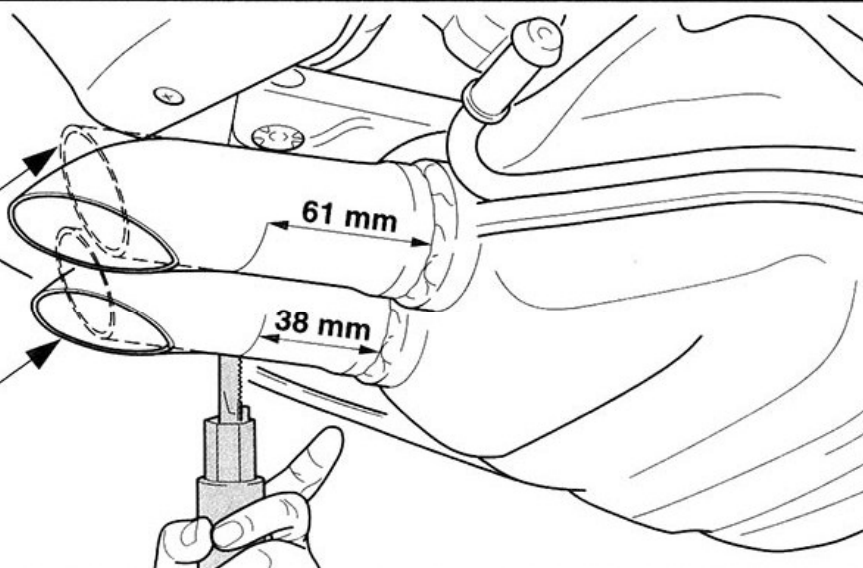
2b



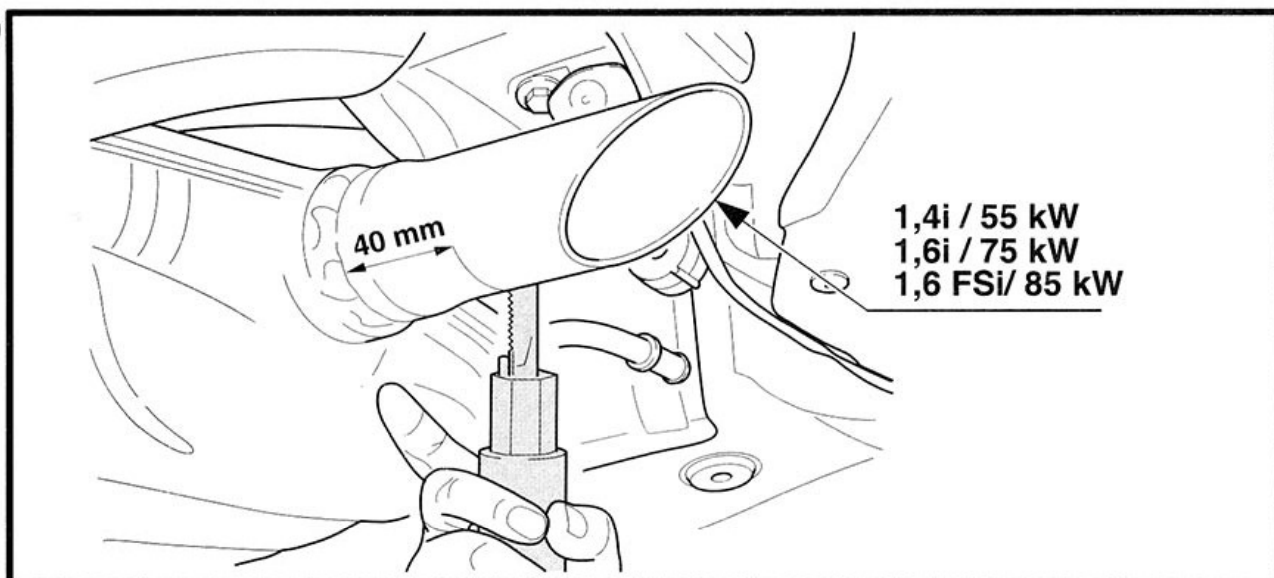
3a

2,0 FSi/ 110 kW

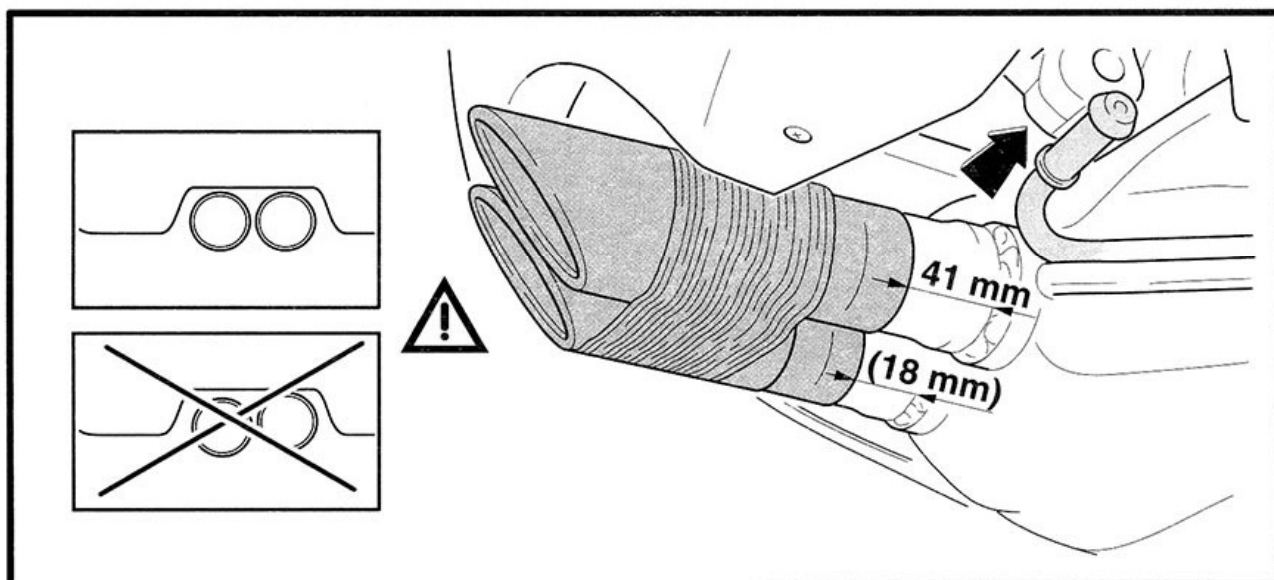
1,9 TDi/ 74 kW  
2,0 TDi/ 103 kW



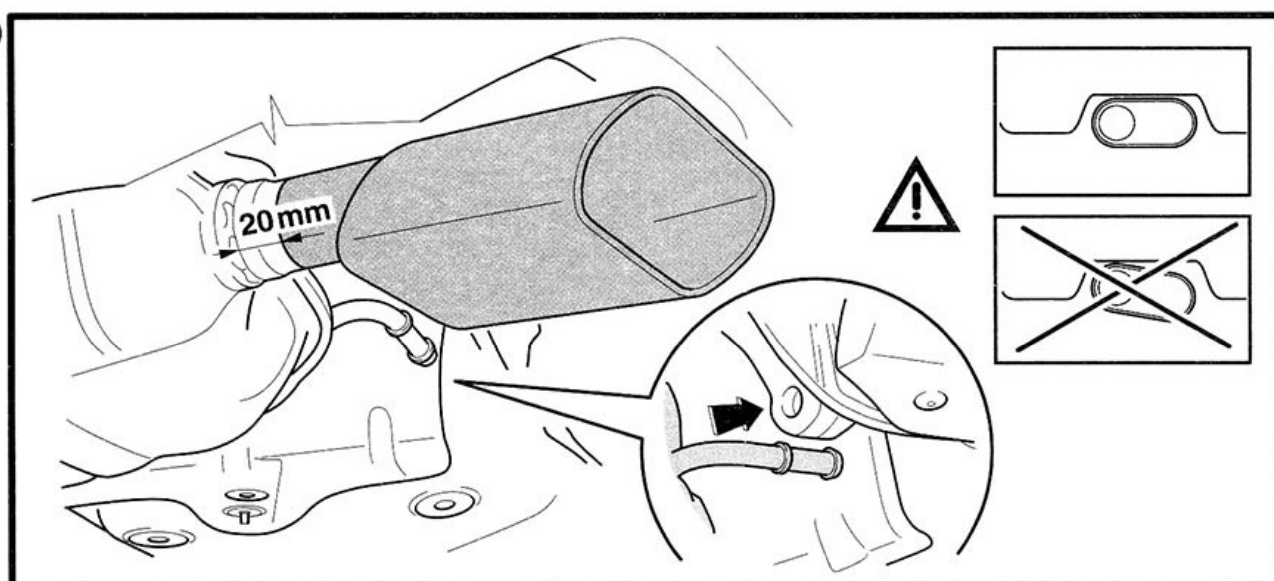
3b



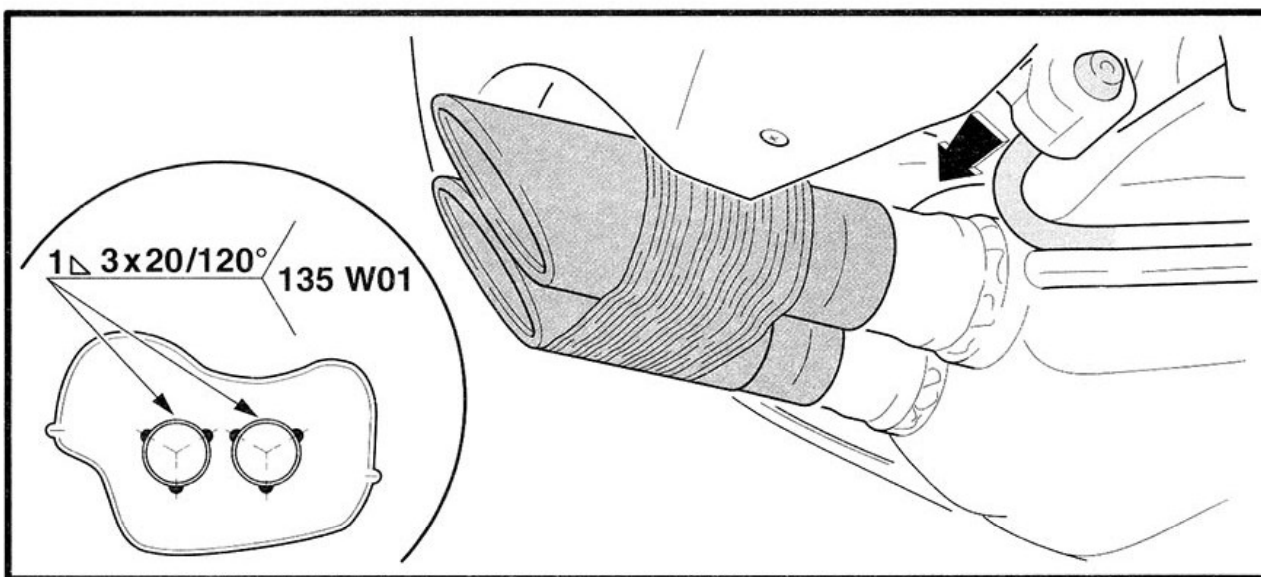
4a



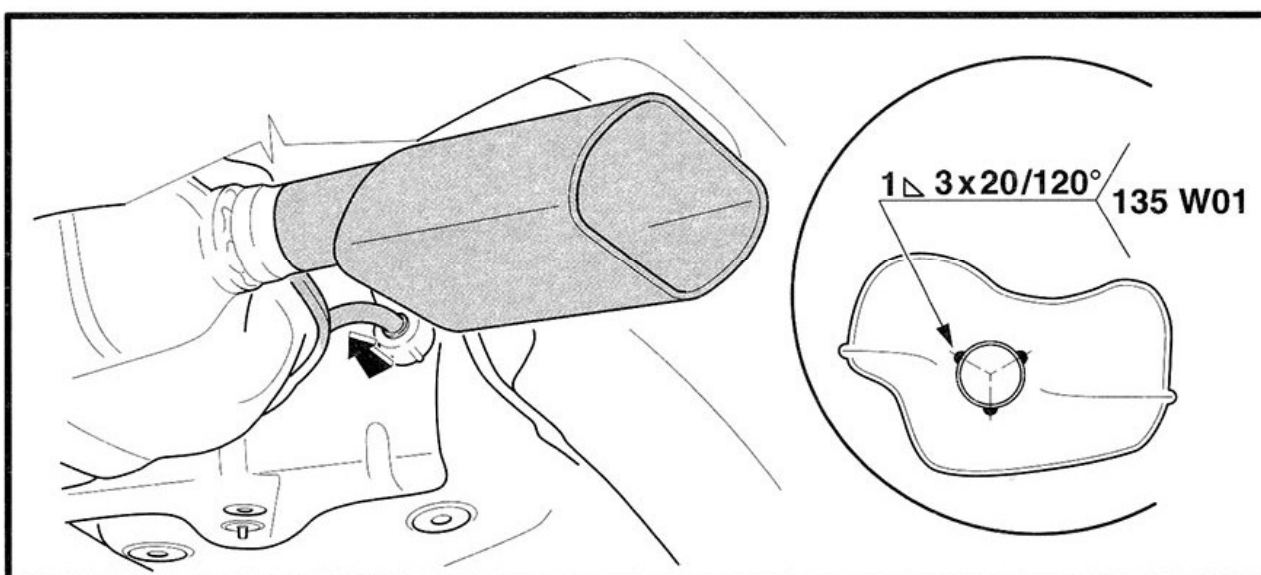
4b



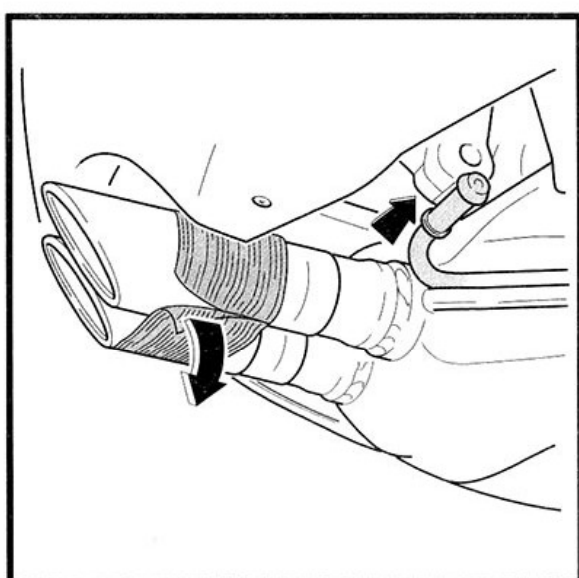
5a



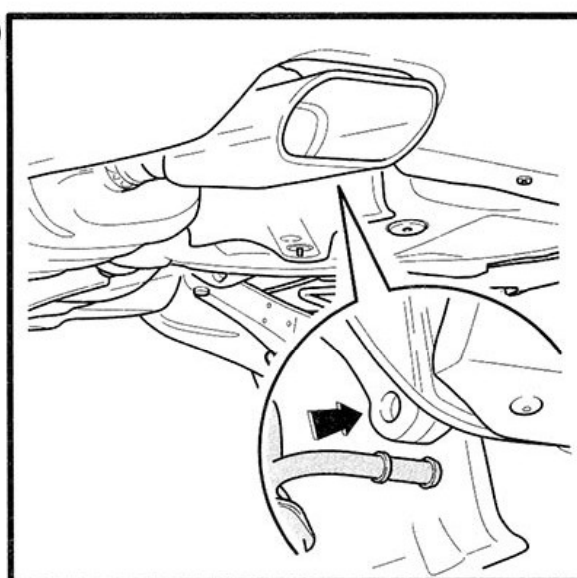
5b



6a



6b





**- CZ -**

Tento výrobek je shodný s typem schváleným Ministerstvem dopravy České republiky pod číslem schválení ATEST 8SD č.1426.

Informace o technických údajích, konstrukci, vybavení, materiálech, zárukách a vnějším vzhledu se vztahují na období zadávání montážního návodu do tisku. Výrobce si vyhrazuje právo změny (včetně změny technických parametrů se změnami jednotlivých modelových opatření).

**- DE -**

Informationen über technische Angaben, Konstruktion, Ausrüstung, Werkstoffe, Garantien und äußerliches Aussehen beziehen sich auf den Zeitraum, in dem die Montageanleitung in Druck gegeben wurde. Der Hersteller behält sich das Änderungsrecht vor (samt Änderungen der technischen Parameter mit Änderungen einzelner Modellmaßnahmen).

**- GB -**

The information on the technical data, design, equipment, materials, guarantees and outside appearance refer to the period when the mounting instructions are sent to print. The manufacturer reserves the right to changes (including the change in technical parameters with reference to the individual model measures).

**- ES -**

Las informaciones sobre los datos técnicos, la construcción, el equipo, los materiales, la garantía y el aspecto son válidas para el periodo en que la instrucción de montaje es mandada a imprimir. El fabricante se reserva el derecho de cambiar (incluyendo el cambio de los parámetros técnicos con los cambios de las distintas medidas modelo).

**- FR -**

Les informations sur les données techniques, de construction, d'équipement, de matériaux, de garanties et sur l'aspect concernent la période de mise sous presse des instructions de montage. Le fabricant se réserve le droit de modification (incluant les modifications des paramètres techniques avec des modifications particulières des mesures de modelage).

**- IT -**

Informazioni dei dati tecnici, costruzione, corredo, materiali, garanzie e l'aspetto esterno riguardano il periodo, quando l'istruzione per il montaggio sono stati dati alle stampe. Il produttore si riserva il diritto di eseguire le modifiche (compreso la modifica dei parametri tecnici riguardanti la modifiche dei modelli).

**- SV -**

Upplysningarna om tekniska data, konstruktion, utrustning, materialier, garantier, och om yttre utseendet, gäller tidrymden då montageanledningen givits i uppdrag för tryckning. Producenten förbehåller sig rätten till förändringar (inkl. modifikation av tekniska parametrar samman med ändringar av enskilda modellåtgärder).

**- NL -**

Informaties over de technische gegevens, constructie, uitrusting, materialen, garanties en het uiterlijk hebben betrekking op de periode wanneer de montageaankwijzing in druk wordt gegeven. De fabrikant behoudt zich het recht van de wijziging voor (inclusief wijziging van de technische parameters met de wijzigingen van de afzonderlijke modelvoorzieningen).

**- PL -**

Informacje o danych technicznych, konstrukcji, wyposażeniu, materiałach, gwarancjach i wyglądzie zewnętrznym odnoszą się do okresu zlecania instrukcji montażowej do druku. Producent zastrzega sobie prawo zmiany (włącznie ze zmianą parametrów technicznych ze zmianami poszczególnych modelowych posunięć).

**- SK -**

Informácie o technických údajoch, konštrukcii, vybavení, materiáloch, zárukách a vonkajšom vzhľade sa vzťahujú na obdobie zadávania montážneho návodu do tlače. Výrobca si vyhradzuje právo zmeny (vrátane zmeny technických parametrov so zmenami jednotlivých modelových opatrení).

Nr. FDC 610 001, FDC 610 002  
FDC 610 003, FDC 610 004/05.2004